

**UJEDINJENE
NACIJE**



Mehanizam za međunarodne krivične sudove

Predmet br. MICT-13-52-R.1

Datum: 14. mart 2014.

Original: engleski

PRED ŽALBENIM VIJE|EM

Rješava: sudija Theodor Meron, sudija u postupku koji prethodi preispitivanju

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 14. marta 2014.

TUŽILAC

protiv

MILANA LUKIĆA

JAVNO

**NALOG PO ZAHTJEVU MILANA LUKIĆA
U VEZI S DODATKOM NJEGOVOG ZAHTJEVA
ZA PREISPITIVANJE PRVOSTEPENE PRESUDE**

Tužilaštvo:

g. Hassan Bubacar Jallow

g. Mathias Marcussen

Branilac Milana Lukića

g. Rodney Dixon

JA, THEODOR MERON, sudija Žalbenog vijeća Međunarodnog rezidualnog Mehanizma za krivične ne sudove (dalje u tekstu: Žalbeno vijeće odnosno Mehanizam) i sudija u postupku koji prethodi preispitivanju u ovom predmetu;¹

PODSJEĆAJUĆI na Presudu koju je 20. jula 2009. donijelo Pretresno vijeće III Međunarodnog krivičnog suda Ujedinjenih nacija za bivšu Jugoslaviju (dalje u tekstu: MKSJ) u predmetu *Tužilac protiv Milana Lukića i Sredoja Lukića*, predmet br. IT-98-32/1-T;

PODSJEĆAJUĆI na Presudu koju je 4. decembra 2012. donijelo Žalbeno vijeće MKSJ-a u predmetu *Tužilac protiv Milana Lukića i Sredoja Lukića*, predmet br. IT-98-32/1-A i *Corrigendum* Presude od 4. decembra 2012., izdat 4. marta 2013.;

PODSJEĆAJUĆI na Zahtjev u ime Milana Lukića za preispitivanje prvostepene presude od 20. jula 2009., koji je 6. februara 2014. Milan Lukić podnio javno uz povjerljive dodatke (dalje u tekstu: Zahtjev za preispitivanje);

PODSJEĆAJUĆI da Lukić u Zahtjevu za preispitivanje upućuje na dokumente koje nije priložio uz svoj Zahtjev za preispitivanje, ali koje namjerava da podnese u prilog svom zahtjevu za preispitivanje Prvostepene presude;²

IMAJUĆI U VIDU “Odluku po zahtjevu tužilaštva za izdavanje naloga u vezi s rokom za podnošenje odgovora”, izdatu 12. marta 2014. (dalje u tekstu: Odluka od 12. marta 2014.), u kojoj sam konstatovao da Lukić može tražiti odobrenje da dopuni svoju argumentaciju;³

RJEŠAVAJUĆI PO Dodatku uz Zahtjev u ime Milana Lukića za preispitivanje prvostepene presude od 20. jula 2009., podnesen 6. februara 2014., koji je Milan Lukić 13. marta 2014. podnio javno sa povjerljivim dodacima (dalje u tekstu: Dodatak), u kojem Lukić traži da Žalbeno vijeće, kao dio Zahtjeva za preispitivanje, uzme u razmatranje:⁴ (i) dokumente koji pokazuju da je gđa Bakira Hasečić bila optužena;⁵ (ii) potpisanu izjavu Svjedoka 5;⁶ i (iii) spisak osoba, uključujući i datum i uzrok njihove smrti;⁷

¹ Nalog kojim se imenuje sudija u postupku koji prethodi preispitivanju, 12. mart 2014.

² Zahtjev za preispitivanje, par. 3, 61, fusnote 3, 65.

³ Odluka od 12. marta 2014., str. 2.

⁴ Dodatak, par. 1-2.

⁵ Dodatak, par. 4. V. takođe Prilog 5 Dodatka.

⁶ Dodatak, par. 5-8. V. takođe Prilog 5 Dodatka.

⁷ Dodatak, par. 9-13. V. takođe Prilog 7 Dodatka.

IMAJUĆI U VIDU Lukićev argument da dokumenti sadržani u Dodatku potkrepljuju nove dokaze koji su već podneseni sa Zahtjevom za preispitivanje;⁸

IMAJUĆI U VIDU Lukićev argument da u vrijeme podnošenja Zahtjeva za preispitivanje neki od dokumenata sadržanih u Dodatku nisu bili dostupni na jednom od radnih jezika Mehanizma⁹ ili njihovi prevodi nisu bili dovršeni;¹⁰

ZAKLJUČIVŠI da je, u sadašnjim okolnostima, u interesu pravde da se dozvoli Lukiću da svoj Zahtjev za preispitivanje dopuni Dodatkom;

IMAJUĆI U VIDU da je važeći rok za podnošenje odgovora tužilaštva na Zahtjev za preispitivanje 18. mart 2014;

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Odlukom od 12. marta 2014. predviđeno da će tužilaštvo, ukoliko Lukić podnese dodatak svom Zahtjevu za preispitivanje, imati adekvatnu priliku da odgovori na njega;¹¹

UZIMAJUĆI U OBZIR da, s obzirom na Dodatak, postoji valjan razlog da se produži rok za podnošenje odgovora tužilaštva na Zahtjev za preispitivanje;

IZ GORENAVEDENIH RAZLOGA

ODOBRAVA Lukićev Zahtjev i **PRIHVATA** Dodatak kao valjano podnesen dio Zahtjeva za preispitivanje;

NALAŽE tužilaštvu da svoj eventualni odgovor na Zahtjev za preispitivanje podnese do 31. marta 2014. godine.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavan tekst na engleskom.

Dana 24. marta 2014.
U Haagu,
Nizozemska

/potpis na originalu/
sudija Theodor Meron,
sudija u postupku koji prethodi preispitivanju

[pečat Mehanizma]

⁸ Dodatak, par. 2, 6-8, 13-14.

⁹ Dodatak, par. 4-5.

¹⁰ Dodatak, par. 5.

¹¹ Odluka od 12. marta 2014., par. 2.